



HELLENIC REPUBLIC/ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

Health Certificate for Export of Milk , and Milk Products To GCC Countries/ Υγειονομικό Πιστοποιητικό για εξαγωγή γάλακτος και γαλακτοκομικών προϊόντων στις χώρες του Συμβουλίου Συνεργασίας του Κόλπου (ΣΣΚ)

الشهادة الصحية لتصدير الحليب ومنتجاته إلى دول مجلس التعاون لدول الخليج العربية

| | | | |
|---|--|--|---|
| I.1 Consignor (Exporter)/ Αποστολέας(Εξαγωγέας) المرسل (المصدر) | | I.2 Certificate Reference No. / Αρ. Πρωτ. Πιστοποιητικού الرقم المرجعي للشهادة الصحية | |
| Name/Όνομα الاسم | | Place of Issue/ Τόπος έκδοσης مكان الإصدار | |
| Address/ Διεύθυνση العنوان | | Date of Issue/ Ημερομηνία έκδοσης تاريخ الإصدار | |
| I.4 Consignee (importer)/ Παραλήπτης (εισαγωγέας) المرسل إليه (المستورد) | | I.3 Competent/Certifying Authority/ Αρμόδια/ Πιστοποιούσα Αρχή الجهة الرقابية المختصة | |
| Name/Όνομα الاسم | | Address / Διεύθυνση العنوان | |
| Address/ Διεύθυνση العنوان | | I.5 Country of origin/ Χώρα προέλευσης بلد المنشأ | ISO code/ Κωδικός ISO رمز الأيزو |
| | | I.6 Country of Destination/ Χώρα προορισμού بلد الوصول | ISO code/ Κωδικός ISO رمز الأيزو |
| I.7 Producer/Παραγωγός الشركة الصانعة | | I.8 Packing Est. (if applicable)/ Εγκατάσταση Συσκευασίας(εάν εφαρμόζεται) الشركة المعبأة (إن وجد) | |
| Name/Όνομα الاسم | | Name/Όνομα الاسم | |
| Address/ Διεύθυνση العنوان | | Address/ Διεύθυνση العنوان | |
| Halal Certificate for Dairy Products/ Πιστοποιητικό Χαλάλ για γαλακτοκομικά προϊόντα Source: / Προέλευση مصدرها: | | I.9 Certificate No:./ Αρ. Πιστοποιητικού شهادة الحلال لمنتجات الألبان رقم الشهادة | |
| I.10 Border of Entry/Country of Destination/ Σημείο Εισόδου στα σύνορα/ Χώρα προορισμού بلد الوصول/منفذ الدخول | | I.11 Border of Loading/Country of Dispatch/ Σημείο φόρτωσης στα σύνορα/ Χώρα αποστολής بلد المغادرة/موقع التحميل | |
| I.12 Means of transport/conveyance/ Μέσα μεταφοράς وسيلة النقل | | I.13 Conveyance Identification No. / Αρ. Αναγνώρισης μεταφοράς الرقم التعريفي/هوية وسيلة النقل | |
| By Air / Αεροπορικώς <input type="checkbox"/> جوي | | I.14 Temperature of Food product/ Θερμοκρασία του τροφίμου درجة حرارة حفظ المادة الغذائية | |
| By Sea / Δια θαλάσσης <input type="checkbox"/> بحري | | Ambient/ Περιβάλλοντος درجة حرارة الغرفة | |
| By Road/ Οδικώς <input type="checkbox"/> بري | | Chilled/ Υπό ψύξη مبرد | |
| | | Frozen / Κατεψυγμένο مجمد | |

I.15 Commodities Certified for:/ **تم ترخيص البضائع لاستخدامها في:**
 Πιστοποιημένα εμπορεύματα για: **الاستهلاك الآدمي مباشرة:**

| | | | |
|--------------------------------------|--|--|--|
| Other/ Άλλο <input type="checkbox"/> | أخرى <input type="checkbox"/> After Further Process/ Μετά από περαιτέρω επεξεργασία | بعد معالجة إضافية <input type="checkbox"/> | Human Consumption Directly: <input type="checkbox"/> Άμεσα για Ανθρώπινη Κατανάλωση: |
|--------------------------------------|--|--|--|

I.16 Identification of the Food Products/ **Ταυτοποίηση των τροφίμων** **توصيف وتصنيف الأغذية**

| Name & Description of Food | HS-Code | Treatment type | Brand Name | Production Date | Expiry Date | No Packages | Batch/Lot No. | Total Weight |
|----------------------------------|---------------------|--------------------|------------------------|----------------------|-------------------|-----------------|---------------|----------------|
| Όνομα και Περιγραφή του τροφίμου | HS-Κωδικός | Είδος Επεξεργασίας | Επωνυμία της εταιρείας | Ημερομηνία Παραγωγής | Ημερομηνία Λήξεως | Αριθμός Δεμάτων | Αρ. Παρτίδας | Συνολικό Βάρος |
| اسم ووصف المادة الغذائية | بند التعرف الجمركية | نوع المعالجة | العلامة التجارية | تاريخ الإنتاج | تاريخ الانتهاء | عدد الطرود | رقم التشغيل | الوزن الكلي |

I.17 Health Attestation/ **Πιστοποίηση υγείας** **الإفادات الصحية**

General Attestations/ Γενικές Πιστοποιήσεις

إفادات عامة

| | |
|--|--|
| The milk/milk products are safe and fit for human consumption/ Το γάλα και τα γαλακτοκομικά προϊόντα είναι ασφαλή και κατάλληλα για ανθρώπινη κατανάλωση | إن الحليب و/أو منتجاته سليم (امن) وصالح للاستهلاك الادمي |
| The milk /milk products have been derived from healthy animals that are subject to the official veterinary service inspections in the country of origin. / Το γάλα / τα γαλακτοκομικά προϊόντα προέρχονται από υγιή ζώα που υπόκεινται σε ελέγχους από την επίσημη Κτηνιατρική Υπηρεσία στην χώρα προέλευσης. | ان مصدر الحليب و/او منتجاته حيوانات سليمة وخاضعه للفحص البيطري من قبل الجهة الرقابية المختصة في بلد المنشأ. |
| The milk/milk products was handled in an establishment that has been subjected to inspections by the competent authority and implements a food safety management system based on HACCP principles or an equivalent system./ Το γάλα και τα γαλακτοκομικά προϊόντα έχουν χειριστεί σε εγκατάσταση η οποία υπόκειται σε ελέγχους από την Αρμόδια Αρχή και η οποία εφαρμόζει ένα σύστημα διαχείρισης ασφάλειας τροφίμου που βασίζεται στις αρχές του HACCP ή σε ισοδύναμο σύστημα. | تم إجراء عمليات تداول الحليب و/أو منتجاته في منشأة خاضعة للرقابة من قبل الجهة الرقابية المختصة في بلد المنشأ وتطبق نظام إدارة سلامة الغذاء استناداً إلى مبادئ نظام الهاسب أو ما يماثل. |
| Good veterinary practices have been applied in the use of veterinary medicines (including growth promoters) and agriculture chemicals in live animals and any residues in milk or milk products comply with GCC requirements. / Ορθές κτηνιατρικές πρακτικές έχουν εφαρμοστεί κατά τη χρήση κτηνιατρικών φαρμάκων (συμπεριλαμβανομένου των αυξητικών παραγόντων) και αγροτικών χημικών στα ζώα ζώντα και τα οιαδήποτε κατάλοιπα στο γάλα ή στα γαλακτοκομικά προϊόντα συμμορφώνονται με τις απαιτήσεις των χωρών του Συμβουλίου Συνεργασίας του Κόλπου (ΣΣΚ) | تم تطبيق الممارسات البيطرية الجيدة في استخدام الادوية البيطرية (بما فيها محفزات النمو) والكيماويات الزراعية في الحيوانات الحية، وإن أية متبقيات في الحليب و/أو منتجاته متوافقة مع المتطلبات الخليجية |
| Additional Health Attestations (Declarations) if deemed necessary/ Επιπρόσθετες Πιστοποιήσεις υγείας (Δηλώσεις) εφόσον κρίνονται απαραίτητες | |

إفادات صحية إضافية خاصة، إذا تطلب الأمر ذلك

Authorized Officer Name & Position/ **Αρμόδιος Φορέας για
υπογραφή**

اسم ووظيفة الشخص المختص

Name of the Responsible Department /**Όνομα του Υπεύθυνου
Τμήματος**

اسم الإدارة التي يتبع لها

Official Stamp/ **Επίσημη Σφραγίδα**

الختم الرسمي

Date / **Ημερομηνία**

التاريخ: